



# كيفية العثور على الأشخاص الذين اعتقلتهم شرطة الحدود في كاليف ولاتصال بهم ودعمهم

2024 - مارس ARABIC

لطلب المعلومات أو مشاركتها أو التنظيم معًا، لا تتردد في  
الاتصال بجمعية مركز مكافحة الاحتجاز في كاليف  
[calais\\_solidarity@riseup.net](mailto:calais_solidarity@riseup.net)

موقع إلكتروني  
<https://calaismigrantsolidarity.wordpress.com/?p=15789>

ستقوم الشرطة بتفتيشك والتحقق من ما تحضره من الممكن زيارة شخص واحد فقط في كل مرة، ولكن يمكنك تسليم الأشياء لعدة أشخاص. تستمر الزيارات لمدة 30 دقيقة كحد أقصى (أحياناً تكون مرنة وفقاً لرجال الشرطة). في بعض الأحيان يتبعن عليك الانتظار حتى تنتهي الزيارة السابقة.

من الممكن إحضار ملابس، سجائر (غير مفتوحة)، نقود، هواتف (بدون كاميرا)، شريحة كتب (ممنوع الأقلام)، طعام (يؤكل مباشرة أثناء الزيارة إذا كنت ترغب في وضعه في خزانة الشخص، خذ الطعام الجاف فقط في عبوته الأصلية المغلقة). تختلف القواعد وفرق الشرطة ( يتم وضع العناصر المحظورة في مناطق المعيشة في خزانة الشخص الذي يمكنه استعادتها عند الخروج)

## حضور جلسات المحكمة

جلسات المحكمة علنية ولكن في معظم الأحيان لا يحضرها أحد. وبعيداً عن الأنطوار، غالباً ما يعتقد القضاة والمحامون والمترجمون وممثلو المحافظات وغيرهم أن كل شيء مسموح به (عدم احترام حقوق السجناء، الألطفاط المهينة، السخرية، التعليقات العنصرية...). إن مجرد وجود الجمهور في الغرفة يمكن أن يهدئهم قليلاً ويساعد السجناء على احترام حقوقهم. لدخول المحكمة، توقع أن يتم تفتيشك وأن يُطلب منك إثبات هويتك (على الرغم من أنه من الناحية النظرية لا يتعين أن يكون دخول المحكمة إلزامياً)

### المحاكم المختلفة :

**قاضي الحريات والاحتجاز (JLD) :** في ملحق المحكمة في مركز التوفيق (Boulevard du Kent, 62231) يومياً الساعة 10 صباحاً ماعدا الثلاثاء والأحد

**محكمة الاستئناف في دواي:** في قصر العدل (5 rue Merlin de Douai, 59500) أو عن طريق الفيديو من ملحق المحكمة في مركز الاحتجاز، من الاثنين إلى الجمعة **المحكمة الإدارية:** في المقاطعة التي صدر فيها أمر مغادرة فرنسا، بشكل عام في ليل كل يوم من الاثنين إلى الجمعة (5 rue Geoffroy Saint-Hilaire, 59000)

## خريطة مركز الاحتجاز كوكيل



# دعم شخص واحد/عدة أشخاص محتجزين في مركز الاحتجاز كوكيل

## اتصل بسجين واحد أو أكثر

ينقسم مركز الاحتجاز كوكيل إلى 4 مناطق، كل منها مجهزة بكامينة هاتف. لمعرفة المنطقة التي يوجد بها الشخص، يمكنك أن تسؤال:

France-Terre-d'Asile : +33(0)3.21.85.28.46 / [cracoquelles@france-terre-asile.org](mailto:cracoquelles@france-terre-asile.org) / whatsapp +33(0)6.14.74.14.68.

33321198982

مركز الشرطة: +33.3.21.19.58.90 (كن حذراً للغاية حتى لا تقدم أي معلومات تدين الشخص أو معلومات يمكن أن تعرض هوبيته للخطر!!!)

عدد كائن الهاتف في كل منطقة للاتصال بالسجناء:

المنطقة الزرقاء +33321009699

المنطقة الحمراء +33321008216

المنطقة الخضراء +3321009155

المنطقة الصفراء +33321198894 / +33321198982

من الممكن تماماً الاتصال بالسجناء الذين لا تعرفهم أو دعهم: ما عليك سوى الاتصال بكشك واحد أو أكثر والسؤال عما إذا كان أي سجين (سجناء) يرغب في الدردشة معك أو... تلقي زيارة أو بعض الدعم

## زيارة سجين / إحضار الأغراض

في مركز الاحتجاز كوكيل من الممكن زياراة السجين أو تسليم العناصر كل يوم من الساعة 9 صباحاً إلى 11:30 صباحاً ومن 2 ظهراً إلى 5 مساءً (الحضور قبل 30 دقيقة على الأقل من نهاية أوقات الزيارة).

موقع : CRA de Coquelles, Boulevard du Kent, 62231 Coquelles وهو يقع بجوار بوابة الدخول إلى ملحق المحكمة القضائية، انظر الخريطة أدناه. عند المدخل، اضغط على زر الاتصال الداخلي وستأتي الشرطة لتفتح لك

تذكرة :

سوف تحتاج إلى تقديم إثبات الهوية وانتظام الإقامة (وثيقة الهوية، إثبات طلب اللجوء...). يُنصح بشدة بالأشخاص الذين هم في وضع غير قانوني بالذهاب إلى هناك !

معرفة اسم وجنسيّة الشخص الذي ت يريد زيارته (ستسأل الشرطة). تحذير: تذكر أن تسأل الشخص عن الاسم الذي أعطاه للشرطة بالفعل

## العنور على شخص تم اعتقاله على الحدود

في شمال فرنسا، يمكن اعتقال أي شخص ليس مواطناً فرنسيّاً ووضعه في الحجز بعد مراقبة الهوية، أو (Police Aux Frontières – PAF) الإداري من قبل شرطة الحدود. الإخلاء من مكان الإقامة، أو الإنقاذ في البحر.

والغرض من هذه الحاشية الإدارية هو التتحقق من شرعية وجودهم في فرنسا وتستمر لمدة أقصاها 24 ساعة. بالقرب من كاليه، يتم ذلك عادةً في مركز شرطة كوكيل، بجوار مركز الاحتجاز (Centre de rétention administrative – CRA). يرجى ملاحظة أن الحجز الإداري يختلف عن الاحتجاز: خلال هذه الـ 24 ساعة، لا يكون الشخص في بجوار مركز الاحتجاز، وله الحق في إخطار أحد أقاربه.

في معظم الأحيان، يتم إطلاق سراح الشخص بعد 24 ساعة، وفي بعض الأحيان يتم إعطاؤه الترزاً رسمياً بمعاهدة الأراضي الفرنسية (OQTF – Obligation de Quitter le Territoire Français).

ويجب استئناف هذا الأمر خلال 48 ساعة؛ اتصل بمحامي في أقرب وقت ممكن بخلاف ذلك، يمكن احتجاز الشخص في مركز الاحتجاز وسيتم عرضه في غضون 48 ساعة أمام قاضي الكفالة (Juge des Libertés et de la Détention – JLD). يمكن لهذا القاضي تمديد فترة الاحتجاز لمدة أقصاها 90 يوماً (مع جلسة استماع جديدة كل شهر).

**إذا لم تسمع من شخص ما لأكثر من 24 ساعة، يمكنك**

اتصل بجمعية لمعرفة ما إذا كانوا موجودين في مركز الاحتجاز كوكيل France-Terre-d'Asile (FTDA) : [cracoquelles@france-terre-asile.org](mailto:cracoquelles@france-terre-asile.org) / Whatsapp +33614741468.

قم بتوسيع البحث إلى الأخرى مراكز الاحتجاز القريبة :

ليل ليسكوبين : (03)20852559 / [assfam@cralille.groupe-sos.org](mailto:assfam@cralille.groupe-sos.org) / روان أوبيسل، أقرب مركز احتجاز به منطقة مخصصة للنساء/الأسرة : FTDA ([craoissel@France-terre-asile.org](mailto:craoissel@France-terre-asile.org) / +33235687567)

البحث عبر الصليب الأحمر :

ليل (0608522555 / [rfl.lille@croix-rouge.fr](mailto:rfl.lille@croix-rouge.fr)) وطنى (0144431260 / [recherches@croix-rouge.fr](mailto:recherches@croix-rouge.fr))

**إن إعطاء أكبر قدر ممكن من المعلومات عن الشخص يسرع عملية البحث**  
اللقب والاسم الأول جنسية تاريخ الميلاد أو العمر (ولو تقريري)  
تاريخ الاختفاء (ومكان)

احرص! ربما أعطي الشخص هوية مزيفة لرجال الشرطة في محاولة لتجنب الترحيل أو الاحتجاز. إذا لم تناقش أبداً مع هذا الشخص استراتيجية في حالة القبض عليه، فلا تشاركه بالمعلومات التي قد تعرضه للخطر. إذا كنت في شك، قدم معلومات أكثر عموماً (على سبيل المثال فقط جنسية وتاريخ الاعتقال): حتى لو كان ذلك يجعل البحث أكثر صعوبة، فإنه يتجنب تعريض الشخص للخطر